

Guvernul României

Hotărâre nr. 1240 din 10/10/2007

Publicat în Monitorul Oficial, Partea I nr. 726 din 26/10/2007

pentru aprobarea Memorandumului de înțelegere dintre Ministerul Mediului și Gospodării Apelor din România și Ministerul Mediului, Teritoriului și Mării din Republica Italia privind cooperarea în domeniul schimbărilor climatice, semnat la București la 11 decembrie 2006

În temeiul art. 108 din Constituția României, republicată, și al art. 20 din Legea nr. 590/2003 privind tratatele,

Guvernul României adoptă prezenta hotărâre.

Articol unic. - Se aprobă Memorandumul de înțelegere dintre Ministerul Mediului și Gospodării Apelor din România și Ministerul Mediului, Teritoriului și Mării din Republica Italia privind cooperarea în domeniul schimbărilor climatice, semnat la București la 11 decembrie 2006.

PRIM-MINISTRU
CĂLIN POPESCU-TĂRICEANU

Contrasemnează:

Ministrul mediului și dezvoltării durabile,
Attila Korodi
Ministrul afacerilor externe,
Adrian Mihai Cioroianu
Ministrul economiei și finanțelor,
Varujan Vosganian

București, 10 octombrie 2007.
Nr. 1.240.

Memorandum din 11/12/2006

Publicat în Monitorul Oficial, Partea I nr. 726 din 26/10/2007

între Ministerul Mediului și Gospodării Apelor din România și Ministerul Mediului, Teritoriului și Mării din Republica Italia privind cooperarea în domeniul schimbărilor climatice

Ministerul Mediului și Gospodării Apelor din România, în calitate de autoritate română competentă în cadrul prezentului memorandum de înțelegere, denumit în continuare partea română, și Ministerul Mediului, Teritoriului și Mării din Republica Italia, în calitate de autoritate italiană competentă în cadrul prezentului memorandum de înțelegere, denumit în continuare partea italiană,

reamintind cooperarea existentă între părți și subliniind necesitatea conservării și îmbunătățirii mediului pentru generațiile existente și viitoare, precum și importanța dezvoltării durabile,

reamintind că România și Italia sunt părți la Convenția-cadru a Națiunilor Unite asupra schimbărilor climatice (denumită în continuare UNFCCC) și au ratificat Protocolul de la Kyoto la UNFCCC,

având în vedere că în Preambulul UNFCCC se menționează că aspectele globale ale schimbărilor climatice necesită intensificarea, pe cât posibil, a cooperării dintre toate țările și participarea lor la acțiunile eficiente și corespunzătoare de răspuns la nivel internațional, în conformitate cu responsabilitățile lor comune, dar diferențiate, cu posibilitățile acestora și cu condițiile lor sociale și economice,

ținând seama de art. 6 al Protocolului de la Kyoto, care prevede transferul de la o parte către altă parte inclusă în anexa I al unităților de reducere a emisiilor (ERU-uri) rezultate din proiectele de tip "implementare în comun"

(denumite în continuare JI), având ca scop reducerea emisiilor antropice la surse sau creșterea absorbțiilor prin sechestrarea gazelor cu efect de seră,
reamintind prevederile art. 17 al Protocolului de la Kyoto, care prevede posibilitatea participării la "comercializarea internațională a emisiilor" pentru îndeplinirea angajamentelor de limitare și reducere a emisiilor,
subliniind importanța politicilor și măsurilor interne necesare îndeplinirii obligațiilor prevăzute de Protocolul de la Kyoto și rolul suplimentar al activităților desfășurate în baza art. 6 și 17,
luând în considerare orice linii directoare viitoare în legătură cu art. 6 și 17, ce vor fi aprobate de către Conferința părților ce servește ca întâlnire a părților la Protocolul de la Kyoto (CoP/MoP) și, de asemenea, ținând seama de viitoarele decizii ale CoP/MoP privind conformarea,
recunoscând cooperarea în domeniul schimbărilor climatice, inclusiv dezvoltarea de proiecte în acest domeniu, care poate fi benefică pentru reducerea emisiilor de gaze cu efect de seră la nivel global și poate avea un impact pozitiv asupra dezvoltării economico-sociale a comunității,
în conformitate cu capitolul privind protecția mediului din Documentul final al celei de-a șaptea sesiuni a Grupului de lucru interguvernamental România-Italia privind comerțul și cooperarea economică și industrială, semnat la data de 16 iulie 2005 de către ministrul economiei și comerțului din România și viceministrul pentru activități productive din Italia,
exprimând dorința politică de a dezvolta un proces durabil de cooperare în domeniul schimbărilor climatice, în conformitate cu obiectivul și principiile UNFCCC și ale Protocolului de la Kyoto, în special cu privire la "implementarea în comun" și "comercializarea internațională a emisiilor", conform prevederilor Protocolului de la Kyoto,
au convenit următoarele:

ARTICOLUL 1

Obiectiv

1. Obiectivul prezentului memorandum de înțelegere este de a stabili un cadru de cooperare între România și Italia în domeniul schimbărilor climatice, prin punerea bazelor unui forum pentru consultări bilaterale periodice la nivel înalt și schimb de informații, prin dezvoltarea capacității locale pentru activitățile referitoare la JI, prin stimularea dezvoltării și implementării activităților referitoare la proiectele JI în România, în conformitate cu art. 6 al Protocolului de la Kyoto, și prin identificarea posibilelor mijloace de implementare a activităților privind comercializarea internațională a emisiilor în baza art. 17 al Protocolului de la Kyoto.
2. Cooperarea la care se face referire în paragraful 1 va fi realizată pe baza egalității, reciprocității și beneficiului mutual.

ARTICOLUL 2

Coordonarea între părți

1. Părțile au convenit să înființeze un comitet mixt pentru implementarea prezentului memorandum de înțelegere, format din 4 reprezentanți ai fiecărei părți.
2. Partea română va fi reprezentată de secretarul de stat pentru protecția mediului și de directorul Direcției protecția atmosferei, schimbări climatice din cadrul Ministerului Mediului și Gospodăririi Apelor sau de reprezentanții acestora și de 2 experți, unul de la Ministerul Mediului și Gospodăririi Apelor și unul de la Ministerul Economiei și Comerțului. Partea italiană va fi reprezentată de directorul de cabinet al ministrului și de directorul general al Departamentului de cercetare și dezvoltare în domeniul mediului din cadrul Ministerului Mediului, Teritoriului și Mării, desemnat ca autoritate națională pentru activități referitoare la JI și mecanismul de dezvoltare curată, sau de reprezentanții acestora și de 2 experți.
3. Comitetul mixt se va întâlni în primele 3 luni de la intrarea în vigoare a prezentului memorandum de înțelegere. În acest sens, secretarul de stat pentru protecția mediului din cadrul Ministerului Mediului și Gospodăririi Apelor din România și directorul de cabinet al ministrului mediului, teritoriului și mării din Italia vor stabili data întâlnirii. În timpul primei întâlniri, Comitetul mixt va conveni asupra sarcinilor, regulilor și procedurilor, precum și asupra frecvenței întâlnirilor și va stabili, de asemenea, un grup de lucru comun, format din experți români și italieni, pentru a asigura monitorizarea implementării proiectelor JI.

ARTICOLUL 3

Scopul consultărilor și schimbul de informații

Consultările tehnice privind politicile din domeniul schimbărilor climatice vor avea loc în timpul întâlnirilor Comitetului mixt. Părțile vor schimba puncte de vedere privind negocierile internaționale în domeniul schimbărilor climatice și vor putea, de asemenea, schimba informații despre politicile, programele și reglementările naționale și regionale în domeniul schimbărilor climatice. Schimbul de informații privind schema Uniunii Europene pentru comercializarea certificatelor de emisii de gaze cu efect de seră va avea loc, de asemenea, în timpul întâlnirilor Comitetului mixt.

ARTICOLUL 4

Întărirea capacității instituționale

Pentru ca partea română să asigure o implementare eficientă a activităților necesare îndeplinirii angajamentelor asumate prin UNFCCC și Protocolul de la Kyoto, partea italiană va identifica modalitățile prin care va sprijini din punct de vedere financiar și/sau tehnic o serie de activități de întărire a capacității instituționale, solicitate de către partea română.

ARTICOLUL 5

Scopul activităților referitoare la proiectele JI

1. Prezentul memorandum de înțelegere cuprinde activitățile eligibile referitoare la proiectele JI, în toate domeniile, în conformitate cu art. 6 al Protocolului de la Kyoto, și are ca scop dezvoltarea și implementarea promptă a activităților referitoare la JI.

2. Părțile pot conveni, de comun acord, definirea domeniilor prioritare pentru dezvoltarea și implementarea activităților referitoare la proiectele JI. Aceste domenii pot fi identificate și, eventual, amendate, printr-o decizie comună adoptată în timpul întâlnirilor Comitetului mixt.

ARTICOLUL 6

Schimbul de informații și sprijinul pentru dezvoltarea activităților referitoare la proiectele JI

Membrii Comitetului mixt vor face schimb de informații și puncte de vedere, în timpul întâlnirilor Comitetului mixt și la intervale regulate, privind următoarele subiecte legate de activitățile referitoare la proiectele JI:

- potențialii investitori privați și participanți la proiect;
- stadiul dezvoltării proiectelor JI și a altor activități care se desfășoară în cadrul prezentului memorandum de înțelegere;
- sursele de finanțare a proiectelor și cadrul de politici necesar facilitării accesului la asemenea surse de finanțare;
- criteriile de eligibilitate a proiectelor, procedurile de aprobare și liniile directoare aplicabile activităților referitoare la proiectele JI;
- metodologiile și mecanismele pentru determinarea situațiilor de referință privind emisiile și a aditivității și pentru monitorizarea și verificarea reducerilor nete de emisii de gaze cu efect de seră, acreditarea entităților independente;
- activitățile de întărire a capacității instituționale.

ARTICOLUL 7

Contribuția părții române la activitățile referitoare la proiectele JI

1. Partea română va contribui la dezvoltarea și implementarea promptă a activităților referitoare la proiectele JI prin sprijinirea participanților interesați și prin aprobarea formală a proiectului, în concordanță cu prevederile importante ale Protocolului de la Kyoto.

2. Aprobarea proiectului JI (Scrisoarea de aprobare - LoA), transmisă de către România, trebuie să prevadă obligațiile legale conform cărora România va permite transferul unităților de reducere a emisiilor rezultate din proiect către partea italiană după anul 2008, în conformitate cu art. 6 al Protocolului de la Kyoto și orice alte linii directoare viitoare pentru art. 6, ce vor fi adoptate de către Conferința părților ce servește ca întâlnire a părților la Protocolul de la Kyoto (CoP/MoP).

3. Scrisoarea de aprobare va menționa, de asemenea, că transferul nu va implica niciun cost suplimentar și că va cădea în responsabilitatea părții române îndeplinirea obligațiilor conform art. 3 al Protocolului de la Kyoto. Dacă schimbările în politica națională a țării gazdă (energie, mediu sau alte domenii) au ca efect imposibilitatea transmiterii reducerilor de emisii de către participanții la proiectul JI și în cazul existenței unei contribuții financiare a părții italiene deja utilizate, ambele părți vor face toate eforturile pentru ca reducerile de emisii convenite în Scrisoarea de aprobare să fie transferate într-un mod practic.

ARTICOLUL 8

Contribuția părții italiene la activitățile referitoare la proiectele JI

1. Partea italiană este dispusă să achiziționeze unitățile de reducere a emisiilor (ERU-uri) generate din activitățile referitoare la proiecte JI, doar în cazul în care acestea sunt în conformitate cu toate regulile și liniile directoare internaționale relevante, precum și cu criteriile stabilite de Comitetul mixt, în concordanță cu prevederile Strategiei naționale a României privind schimbările climatice și ale Programului național italian pentru JI și mecanismul de dezvoltare curată. În acest sens partea italiană va contribui la dezvoltarea și implementarea proiectelor de reducere a emisiilor prin:

- sprijinirea investitorilor/participanților italieni interesați de dezvoltarea de activități referitoare la proiecte JI în România;
- sprijinirea implementării activităților referitoare la proiecte JI în România;
- achiziționarea de la partenerii de proiect a reducerilor de emisii rezultate din activitățile referitoare la proiecte JI.

2. Achiziționarea se va face de către Ministerul Mediului, Teritoriului și Mării din Italia prin intermediul Fondului italian al carbonului, înființat în cadrul Băncii Mondiale, cu excepția cazurilor în care părțile decid altfel.

3. Partea italiană va lua în considerare propunerea transmisă de către partea română privind "schema de investiții verzi".

ARTICOLUL 9

Drepturile de proprietate intelectuală

În cazul în care oricare dintre activitățile comune implică accesul la distribuirea, transferul sau dezvoltarea comună a unor tehnologii care se constituie ca subiect al licențelor sau altor drepturi de proprietate intelectuală, părțile la prezentul memorandum de înțelegere vor conveni, în prealabil, o considerare adecvată a drepturilor de proprietate intelectuală, în concordanță cu legislația relevantă a ambelor țări.

ARTICOLUL 10

Dispoziții finale

1. Prezentul memorandum de înțelegere va intra în vigoare la data primirii ultimei notificări scrise prin care părțile s-au informat reciproc asupra îndeplinirii procedurilor interne legale necesare pentru intrarea în vigoare a acestuia.

2. Prezentul memorandum de înțelegere este încheiat pe o perioadă de 7 ani și va fi prelungit automat pentru noi perioade de 5 ani.

3. Fiecare parte poate denunța prezentul memorandum de înțelegere printr-o notificare scrisă adresată celeilalte părți. Denunțarea va avea efect după 6 luni de la data primirii notificării.

4. Încetarea prezentului memorandum de înțelegere nu va afecta niciun proiect sau alte tipuri de activități și cooperare care sunt întreprinse sau sunt în desfășurare, fiind nefinalizate la data încetării prezentului memorandum de înțelegere.

5. Fiecare parte poate propune amendamente la prezentul memorandum de înțelegere. Amendamentele vor fi adoptate de comun acord și vor intra în vigoare conform procedurii stabilite la paragraful 1.

Semnat la București la 11 decembrie 2006, în două exemplare originale, fiecare în limbile română, engleză și italiană, toate textele fiind egal autentice. În cazul apariției unor divergențe de interpretare, textul în limba engleză va prevala.

Pentru partea română,
Sulfina Barbu,
ministrul mediului și gospodăririi apelor
mării

Pentru partea italiană,
Alfonso Pecoraro Scanio,
ministrul mediului, teritoriului și

